

Feux d'alerte du lac d'Annecy

Comment ça marche ?

Lake Annecy's Warning Lights

How do they work ?

Le SAPALA c'est quoi ?

C'est le Système Automatique de Protection et d'Alerte du Lac d'Annecy, à destination des usagers du lac (pêcheurs, plaisanciers, pratiquants d'activités nautiques, bateaux à passagers...). Les feux de protection vous alertent de l'apparition de vents forts.

What is SAPALA ?

SAPALA is an automatic system for protecting yachtsmen, fishermen and other lake goers. The lights indicate impending strong winds.

Annecy

Où sont positionnés les 3 feux d'alerte ?

Les feux sont situés sur les rives du lac d'Annecy :

- Talloires (plage)
- Annecy (plage de l'Impérial)
- Saint-Jorioz (à proximité du débarcadère public).

Saint-Jorioz

Talloires



Where are the lights ?

The lights are located at three points along the shore of Lake Annecy:

- Talloires (on the beach)
- Annecy (on the beach by the Imperial)
- Saint-Jorioz (near the public boat ramp).

Comment se déclenchent-ils ?

Lorsque les vents sont supérieurs à 50 km/h, deux stations météo envoient un signal qui entraîne le clignotement des feux pendant 30 minutes. Ce clignotement s'accélère quand la vitesse des vents dépasse 70 km/h. Les coups de vent sont susceptibles de survenir moins de 5 minutes après le déclenchement des feux.

How do they work ?

Two weather stations send a signal that activates the lights when the winds are faster than 50 km per hour. The lights flashing speeds up when the winds exceed 70km/h. The winds may pick up within 5 minutes of the warning lights flashing. Once activated, the lights will flash for 30 minutes.

Que faire lorsque les feux s'allument ?

Le SAPALA vous alerte de l'arrivée imminente de coups de vents de forte intensité, qui peuvent être suivis d'orages. Ces feux vous mettent donc en garde contre un danger potentiel. Il est recommandé d'être prudent et de rentrer au port.

What should you do when you see the lights ?

The lights warn you of strong gusts of wind that can precede storms. When the lights are flashing, we encourage you to proceed with caution and return to shore.

Pour plus d'informations / For more information :



Préfecture de la Haute-Savoie
Tél : 04 50 33 60 00
www.haute-savoie.gouv.fr



Syndicat Mixte du Lac d'Annecy
Tél : 04 50 66 77 77
sila@sila.fr
www.sila.fr